

**Zmluva**  
**o výpožičke § 659 a nasl. Zákona č. 40/1964 Zb. v znení neskorších predpisov**  
**(Občianskeho zákonníka)**

---

**CPTT-ON-2015/000816-048**

**I. Zmluvné strany**

**Požičiavateľ:**

- 1. Municipal Real Estate Dunajská Streda, s. r. o.**  
Alžbetínske nám. 1203  
929 01 Dunajská Streda
- V zastúpení: Ing. Alexander Kürthy, konateľ  
IČO: 46 313 834  
DIČ: 2023319364  
Bankové spojenie: UniCredit Bank Slovakia, a. s.  
Číslo účtu: 1140497009/1111  
Registrácia: Obchodný register Okresného súdu v Trnave, odd.: Sro, vložka  
č.: 27969/T (ďalej len „požičiavateľ“ v príslušnom gramatickom  
tvare)

**Vypožičiavateľ:**

- 2. Ministerstvo vnútra SR**  
Pribinova 2,  
812 72 Bratislava
- V zastúpení: plk. Ing. Ivan Durkot, riaditeľ  
- na základe plnomocenstva č. p.: KM-OPS-4-2015/000431-036  
zo dňa 23.03.2015.
- IČO: 00151866  
Bankové spojenie: Štátna pokladnica  
Číslo účtu: 7000180023/8180

**II. Predmet a účel výpožičky**

- Požičiavateľ Municipal Real Estate Dunajská Streda, s. r. o. je správcom gokartovej dráhy – autocvičiska vedenej Správou katastra Dunajská Streda ako parcela registra „C“ v k.ú. Dunajská Streda, obec Dunajská Streda, okres Dunajská Streda, na LV č. 3758, nachádzajúcej sa na pozemkoch, parc. registra „C“, parc. č. 1026/2, 1026/3, 1026/4, 1026/5, 1026/6, 1026/7, 1026/8, 1026/9, 1026/10, 1026/11, 1026/12, 1026/13, 1026/14 (ďalej len „dráha“).
- Predmetom zmluvy je výpožička parcely 1026/4 a príslušných plôch vedľa oplotenia dráhy, ktoré požičiavateľ na základe tejto zmluvy prenecháva vypožičiavateľovi na bezplatné dočasné užívanie.

3. Účelom výpožičky je užívanie predmetu výpožičky na výcvik služobných psov Policajného zboru.

### **III. Doba výpožičky**

1. Zmluva o výpožičke sa uzatvára na dobu určitú od 01. 01. 2016 do 31. 12. 2016.

### **IV. Práva a povinnosti zmluvných strán**

1. Požičiavateľ sa zaväzuje odovzdať vypožičiavateľovi predmet výpožičky v stave spôsobilom na užívanie v súlade s dohodnutým účelom.
2. Od účinnosti tejto zmluvy preberá vypožičiavateľ na seba povinnosti vyplývajúce z predpisov o protipožiarnej ochrane, vrátane vecí vnesených a uložených, ktoré sa vzťahujú na predmet výpožičky.
3. Dňom účinnosti tejto zmluvy preberá na seba vypožičiavateľ aj zodpovednosť za bezpečnosť a ochranu zdravia osôb, ktoré sa budú zdržiavať na predmete výpožičky, v súlade s príslušnými právnymi predpismi.
4. Vypožičiavateľ zodpovedá požičiavateľovi za škody, ktoré vzniknú na vypožičanom majetku.
5. Povinnosť po vstupe do areálu dráhy zamedziť vstup nepovolaným osobám a motorovým vozidlám do areálu.
6. Pri opúšťaní areálu dráhy je vypožičiavateľ povinný tento uzavrieť zámkom, vypožičiavateľ obdrží od požičiavateľ 2 kľúče, ktoré je po ukončení platnosti tejto zmluvy povinný odovzdať požičiavateľovi, za neuzavretie dráhy, sa zmluvné strany dohodli na stanovení sankcie v sume 50 Eur za každé porušenie tejto povinnosti.

### **V. Ukončenie výpožičky**

1. Vypožičiavateľ je povinný vrátiť predmet výpožičky po skončení výpožičky v stave akom ho prevzal s prihliadnutím na obvyklé opotrebenie.
2. Požičiavateľ je oprávnený požadovať vrátenie predmetu výpožičky aj pred skončením určenej doby vypožičania, ak vypožičiavateľ riadne neužíva predmet výpožičky alebo ho užíva v rozpore s dohodnutým účelom.
3. Vypožičiavateľ nie je oprávnený prenechať predmet výpožičky ani jeho časť do užívania iným osobám.
4. Vypožičiavateľ bol oboznámený so stavom predmetu výpožičky.

### **VI. Záverečné ustanovenie**

1. Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia tejto zmluvy v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády SR. Zmluva bude zverejnená CP Trnava.
2. Zmluva je vyhotovená v 4 exemplároch, z čoho dva obdrží požičiavateľ a dva

vypožičiavateľ.

3. Zmluvné strany prehlasujú, že si túto zmluvu pred podpisom prečítali, že bola uzatvorená slobodne, vážne a po vzájomnom rokovaní, je výrazom ich vôle, jej obsahu riadne porozumeli a na znak súhlasu s ňou ju potvrdili vlastnými podpismi.
4. Právne vzťahy touto zmluvou neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka a súvisiacimi predpismi.

V Trnave, dňa

Za požičiavateľa :

Za vypožičiavateľa:

---

Municipal Real Estate Dunajská Streda, s. r.o.  
Ing. Alexander Kurthy, konateľ

---

plk. Ing. Ivan Durkot  
riaditeľ CP Trnava